

**IN TAJCUILOLAMATZIN TEN
 QUITAJCUILOHUILIJ IN
 TATITANIL SAN PABLO PARA
 IN TANELTOCANI DE CRISTO
 TEN CALYETOCQUE CAMPA
 PUEBLO GÁLATAS**

*Nican Pablo quintajcuilohuilía in tocnihuan
 taneltocani campa pueblo Gálatas*

¹ Nejua ni Pablo niitatitanil de Jesucristo. Pero amo nechijitacque tagayot san huan amo no nechualtitanque tagayot san ma nitequitinemi. Ta, nechualtitanic Yejuatzin ne Jesucristo, huan no nechualtitanic Totajtzin Dios ten quipanquixtij yoltoc Jesucristo ne iyojtzin Iconetzin de Dios intzalan in ánimajme.

² Huan nejua ihuan nochi in tocnihuan ten nohuan yetocque, nochi tejuan tamechtajcuilohuilíaj nantocnihuan nantaneltocani ten nancalyetocque campa talme de Galacia.

³ Huan nochi tejuan ticyolnejnequij que xicpiacan namejuan ne teicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualeutoc inahuac Totajtzin Dios huan inahuac Totecotzin Jesucristo.

⁴ Huan Jesucristo motemactij ma quimictican para ijcón quixtahuas totajtacoluan. Huan ijcón Jesucristo techtojtontiu tech ichicahualis de ne amocuali Satanás ten quinyecantinemi in talticpacuani ten axcan nentinemij oc. Huan nochi

nijín nemaquixtilis quichihuac Jesús porín ijcón quimonequiltij Totajtzin Dios.

⁵ Ica ya nojón ma ticmohuistilijtinemican Totajtzin Dios sen nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

Pablo quinmachtij in taneltocani que ongac sayó se Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis

⁶ Semi nicmoucaita, nocnihuan, que namejuan nanmosecocautiyohue ya imaco Dios naquen namechyolnotzca ya que xicneltoquilican que Cristo namechueyiyolicnelía. Huan no nicmoucaita que axcan namejuan nanquineltocatocque huan nanquintoctilijtocque ocsé taman tanextililis ten namejuan nanquixejecoaj que cualcui ne nemaquixtilis.

⁷ Pero nicnequi namechilis que amo teyi ongac ocsé tanextililisme oc ten huelis cualcuis ne nemaquixtilis. Huan cachi oc namechilía que sequi tamachtiani namechcuejmolojtinemij huan namechcuatapololtijtinemij ica nintaneltocalis de yejuan. Porín yejuan quinequij quixpatasque in yec melau tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis ne ten Cristo namechmactilij ya.

⁸ Tejuan tamechmachtijque ya ne melahuac tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis de Cristo. Huan tacán tejuan ocsepa ticnequij tamechmachtisque ica ocsé taman tanextililis ten amo quinejnehuilía oc ne ten achtopa tamechmachtijque, ijcuacón ma Dios techtelchihua. Huan tacán se ángel hualtemos den eluiyac para namechmachtis ica ocsé taman

tanextililis ten amo quinejnehuilía oc ne ten achtopa tamechmachtijque, ijcuacón ma Dios quitelchihua ne ángel.

⁹ Huan namechilijca ne achtopa ya huan axcan ocsepa namechilijtoc ijcuín: Tacán acsá no quinequi namechmachtis ica ocsé taman tanextililis de ne nemaquixtilis, huan amo quinejnehuilía ne tanextililis ten namejuan nanquiselijque ya, ijcuacón ma Dios quintelchihua ne tamachtiani.

¹⁰ Huan nochi nijín namechilía amo porín nicnequi que in tagayot ma nechcualtagaitacan. Ta, nicnequi que ma Dios nechcualtagaita san. Porín yec melau nejua amo nictemojtinemi de que-niu niqunyolpactis in tagayot. Tacán nicnequi niqunyolpactis sayó tagayot, ijcuacón nejua amo melau niitequiticau de Cristo.

*Nican tajtoa de queniu Pablo quipehualtij nite-
quiu queme se tatatitanil de Cristo Jesús*

¹¹ Pero xicmatican, namejuan nocnihan, que namechmachtijtinemic ica ne tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nijín notanextililis amo hualeutoc tech in tamachilis de se tagat san.

¹² Porín nejua amo nicselij nijín notanextililis de se tagat san. Huan amo no acsá tagat nechmachtij san. Ta, namechilía que Yejuatzin ne Jesucristo nechmatiltij huan nechajsicamatiltij nijín tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis.

¹³ Huan namejuan cuali nancactinemij de que-niu ninentinemía tech nojón tonalme cuac nejua nitaneltocatinemía oc queme in judíos taneltocaj. Huan namejuan no cuali nanquimatihuitze

de queniu niquintajyohuultiaya ne taneltocani de Cristo. Huan no nanquimatihuitze ya de toni nicchihuaya para nictajtamis ne taneltocalis de Cristo.

¹⁴ Huan namejuan no nanquimatihuitze ya de queniu cachi oc nitayecantinemía tech ne taneltocalis de judíos huan que ocsequin notaneltoaic-nihuan judíos ten inuan nimomachtiaya. Porín nejua cachi oc niquintacamatinemía huan nicajsi-cachiutinemía ne tanahuatilme de tohuejcautauan quichiutihualayaj.

¹⁵ Pero ijcón quimonequiltij Totajtzin Dios de nechijitac para ma nejua niixcati achtopa que nechyolitis nonantzin. Huan Yejuatzin nechnotzac ma niixca yesqui sayó porín nechyoltasojtac.

¹⁶ Huan Totajtzin Dios nechixmatiltij Itasojconetzin para ma nejua nitanojnotztinemi ica ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis intzalan neques ten amo poutinemij queme judíos. Huan cuac nochi nijín nopan mochihuaco ya, ijcuacón amo acsá tagat niquinixpantilito ma nechmacti nijín notanextililis.

¹⁷ Huan amo no niyajqui Jerusalén para niquinixpantilitiu neques ten ipa tatitanilme de Cristo achtopa que nejua nimochihuasquía niitatitanil de Cristo. Ta, namechilía que niman nejua niijsiucayajqui ne Arabiajcopaca. Huan de ompa nimohualcuepato campá pueblo Damasco.

¹⁸ Huan satepan ipan eyi xiutica ya, ijcuacón nejua niyá nitejcoto Jerusaléncopaca para ompa niqixpantilito in Pedro huan ompa ihuan niyetoya caxtol tonal.

¹⁹ Huan ompa Jerusalén amo aquen ocsequin tatitanilme de Cristo niqunitac. Ta, sayó niqunitac ne Jacobo ten iicniu Totecotzin Jesús.

²⁰ Huan nochi nijín ten namechijcuilohuilij-toc, Dios cuali quimatoc que amo namechyolcaj-cayahua.

²¹ Huan cachi satepan niyajqui ya ne campa talme de Siria huan de Cilicia.

²² Huan itaneltocacahuan de Cristo ten calyetoyaj campa Judeajcopaca, yejuan nojonques amo nechixmatíaj.

²³ Ta, yejuan sayó quitecaquiliayaj de nejua ijcuín: “Ne Pablo ten achtopa techtajyohuiltiaya, axcan yejua ya ay tanojnotztinemi de queniu se tacuautamatis ihuan Cristo. Huan ne Pablo ipa yejua ya ten quinequía quitajtamis nijín totanelto-calís”.

²⁴ Ica ya nojón in taneltocani quihueyimohuis-tiliayaj Totajtzin Dios porín axcan nejua niitequit-icau ya de Cristo.

2

Nican tajtoa de queniu in ocsequin tanojnotzani de Cristo quipohuaj Pablo que melau tatitanil de Cristo

¹ Huan satepan ipan majtactionnahui xiutica ya, ijcuacón ocsepa niyajqui Jerusalén ihuan Bernabé huan no nicuiyac in Tito.

² Huan ompa niyajqui porín Dios nechmatiltij que monequi niyás. Huan ompa Jerusalén mosentilijque neques tanojnotzani de Cristo ten in tocnihuan taneltocani quinpohuaj quemene nintayecacahuan. Huan yejuan niqinyecmejmelahtilij

in tanexutilis ten cualcui ne nemaquixtilis ten nejua ay nictetapohuijtinemi intzalan ne tagayot ten amo poutinemij queme judíos. Huan nijín nicchihuac pero amo inixpan míac tagayot. Huan niqinyecnextilij ne tayecanani notequiui para ma notequiui ten nicchihuac huan ten nicchiutoc ma amo nencajtiti san.

³ Huan ne tayecanani amo quitanahuatilijqe que ma quinescayotican tech ninacayo in Tito ten nohuan yaya, masqui yejua poutinemi queme griego.

⁴ Huan sequi tacajcayaucataneltocani ichtacacalacque tohuan. Huan yejuan quinequíaj ma in Tito monescayoti tech ninacayo. Huan nochineques tacajcayaucataneltocani calacque tohuan sayó para quitasque de queniu Cristo techzinquixtijtiu den chichualis den tanahuatil de Moisés. Huan yejuan quinequíaj techajchihuilisque ne iteicnelilis de Cristo para que ocsepa ne tanahuatil de Moisés ma techquitzquijquitinemi oc.

⁵ Pero tejuan nión se momento timotecahuilijque ihuan ne tacajcayahuani. Porín tejuan ticyolnejnequíaj que namejuan xicsentocacan xicpixtiyacan ne yec melau tanexutilis de Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis, huan ma amo aquen namechajchihuiili namotacuautamatis de Cristo.

⁶ Pero neques itatitaniluan de Cristo ten in taneltocani quinpojuaj que tiopantayecanani, yejuan nojonques amo teyica nechylmajxitijqe den tanexutilis de Cristo. Huan amo no nechcujmoloayaj ne tatitanilme naquen mopojuaj queme tayecanani ica por nintequihuan

ten quichiutihualayaj. Porín Totajtzin Dios amo quinchichicotasoja in tagayot.

⁷ Huan ne tayecanani amo teyica nechyolmajxitijque den tanextililis de Cristo. Porín yejuan ipa cajsicamatcaj ya que Totajtzin Dios quitequimactij ya in Pedro ma tanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis intzalan neques ten melau poutinemij queme judíos. Huan no ijcón yejuan cajsicamaticoj que Totajtzin Dios nechtequimactij ya ma nejua nitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis intzalan neques tagayot ten amo poutinemi queme judíos.

⁸ Huan Totajtzin Dios ipa quititanic ya Pedro queme niitatitanil ma yejua quinnojnnotztinemiti neques ten melau mopoutinemij queme judíos. Huan no ijcón Totajtzin Dios nechtitanic nejua queme niitatitanil ma niquinnojnnotztinemiti neques ten amo judíos.

⁹ Ica ya nojón ne Jacobo huan ne Pedro huan ne Juan ten in taneltocani quinpohuj queme tayecanani, yejuan nojonques cajsicamatque que Totajtzin Dios nechmactilij ya ichicahualis para notequiu. Ica ya nojón yejuan nechmatajpalojque huan no quimatajpalojque ne Bernabé para ijcón quinextijque que timosenpantasojtaj ya huan porín tisentequiticaicnime. Huan no ijcón quinextijque que yejuan no nintanejnequilis que ma tejuan tiquinnojnnotztinemican neques ten amo judíos. Huan yejuan ma quinnojnnotztinemican neques ten melau poutinemi queme judíos.

¹⁰ Huan ne tayecanani techtatautijque sayó que monequi ma tiquinelnamiquican huan ma tiquin-

palehuican ne pobres ten amo teyi quipíaj. Huan nejuatzin ipa ijcón notanejnequilis de nicchiutinemis, ma niquinpalehuijtinemi ne pobres.

Pablo quiyequixilij Pedro que amo cualtía ten yejua quichihuaya campa Antioquía de Siria

¹¹ Pero se tonal cuac ejcoc Pedro campa ne pueblo de Antioquía, ijcuacón nejua nicyequixilij que amo cualtía ten yejua quichihuaya. Porín yejua tamachtijtinemía ica taixcajyahualis.

¹² Porín achtopa in Pedro tamasehuaya ihuan in taneltocani ten amo poutinemij queme judíos. Pero satepan in Jacobo quinaltitanilij sequin judíos ten taneltocani de Jesús campa pueblo Antioquía. Huan cuac yejuan ejcocque ya, ijcuacón in Pedro pehuac mosecakahua ya de amo tacuas ihuan oc ne taneltocani ten amo judíos. Huan ijcón quichihuac Pedro porín yejua quinyolmo-huiliaya neques judíos taneltocani ten tanescayotilme ya de Cristo tech ninnacayo, que tajcón yejuan quitechtíaj Pedro tensá ca tajtacol porín yejua tacuajtinemi ihuan taca ten amo judíos.

¹³ Huan miacque ocsequin taneltocani judíos peuque quichiutinemij ne tacajyahualis ten Pedro quichiutinemic. Hasta no in Bernabé motecahuilij que ma no tecajcayautinemis ica ninemilis.

¹⁴ Huan niquitac que ne Pedro ihuan itaneltoaicnihuan ten judíos, yejuan nojonques amo quitacamatinenque oc ijcón queme techmachtía in tamelahuac Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Ica ya nojón nejua niquixilij Pedro inixteño nochi in taneltocani ten ompa mosentilijque. Huan niquilij ijcuín: “Tejua Pedro, tijudío

huan tinentinemic ihuan in taneltocani ten amo judíos queme yesquía amo tjudío. Cualí yetoc. Pero axcan, ¿queyé tiquinnequilía in taneltocani ten amo judíos ma nentinemican queme judíos huan ma quitacamatican in tanahuatil de Moisés, como tejua amo no tictacamatinemi in tanahuatil de Moisés?”

Dios techmaquixtis tinochin porín titacuautamatij ihuan Cristo masqui tjudíos oso masqui amo tjudíos

¹⁵ Huan no ni Pablo niquijtoaya que tejuan tjudíos porín ijcón tiyolque. Huan tejuan amo timotajtacolmacatinemij ijcón queme neques pueblojuani ten amo judíos.

¹⁶ Pero cualí ticmatij que Dios quipohuas yolchipahuac se tagat huan amo quitajtacolcuiltis oc ne tagat como yejua tacuautamati ihuan Cristo. Huan Dios amo queman quinpohuas que yolchipauque neques ten sayó quinequij quitacamatinemij in tanahuatilme de Moisés. Ica ya nojón tejuan titacuautamatque ya ihuan Cristo. Huan ijcón Dios techpohuac ya que tiyolchipauque huan amo techtajtacolcuiltis oc porín titacuautamatij ihuan Cristo. Huan amo aquen huelis quiyecajsicatacamatinemi ne ten tanajnuatía in tanahuatil de Moisés. Ica ya nojón Dios amo queman quipohuas que yolchipahuac se acsá ten mofuerzajuis para quiyecajsicatacamatis in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quitajtacolcuiltis oc. Huan cualí ticmatij que Dios amo queman quinpohuas que yolchipauque neques ten

sayó quinequis quichiutinemij ijcón queme tenahuatílía in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quintajtacolcuiltis oc.

¹⁷ Huan cuac tejuan ticyolnejnequíaj que Dios ma amo techtajtacolcuiltis oc huan ma techpohua tiyolchিপauque ya porín titacuaautamatij ihuan Cristo, ijcuacón tejuan ticajsicamaticoj huan ticyolmachilicoy ya que titajtaquejque. ¿Xe nijín quijtosnequi que Cristo Yejuatzin techtopehuac ya tech in tajtacol? Ma amo ijcón xicnemilican namejuan.

¹⁸ Porín como tejuan ticsecotalijcaj ya in tanahuatil de Moisés, huan satepan ocsepa pehua tictacamatinemisque ne tanahuatil de Moisés, ijcuacón tejuan timochihuacoy titajtaquejque ya porín motas senteixteno que timoyojyolcucueptinemij.

¹⁹ Huan queme amo huelis ticyectacamatinenque ne tanahuatil de Moisés, ica ya nojón timosecocaque ya den tanahuatil de Moisés queme yesquía timomiquilijque ya. Huan ne tanahuatil de Moisés nechchihualtij ma nimosecocahua ya de yejua, para que nejua ma nihueli niyoltinemis huan nictacamatinemis Totajtzin Dios.

²⁰ Huan Totajtzin Dios quixejecoa que ihuan Cristo techcuoupampilojque ma timiquitij. Ica ya nojón amo tejuan oc totanejnequilis oc tenica tiyoltinemij axcan. Ta, Cristo yoltinemi toyolijtic. Huan nijín tonemilis ten ticpixinemij nican talticpac, yejua nijín ica tinentinemij porín titacuaautamatij ihuan Cristo, Yejuatzin Iconetzin Dios. Huan Cristo techueyitasojtac huan motemactij ma quimictican para ijcón quixtahuas totajtacoluan.

²¹ Huan tejuan amo ticsecocauque den teicnelilis de Dios. Pero amo aquen huelis mochiuati yolchipahuac como quiyecajsicatacamati in tanahuatil de Moisés. Porín tacán Dios quipohuasquía que yolchipahuac se acsá cuac yejua sayó quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés, ijcuacón quijtosnequi que nencajtíc san ne iniquilis de Cristo.

3

Ticselej in Yecticatzin Espíritu amo porín tictacamati in tanahuatil de Moisés. Ta, sayó porín titacautamatij ihuan Cristo Jesús

¹ Namejuan nantaca de Gálatas, semi nanyolmijmiquilome san. ¿Aconi namechcayauque para ma amo xictacamatican totanextililis ten melahuac? Huan cuac namechmachtijtoya ya, ijcuacón namechyecnextiliaya namoixpan de queniu quicuoupampilojque Totecotzin Jesucristo.

² Huan axcan nicnequi xinechnanquilican nijín majtájtanti. ¿Xe namejuan nanquiselijque ya in Yecticatzin Espíritu porín nanquiyectamatque ya in tanahuatil de Moisés? Pues amo. Oso, ¿xe nanquiselijque in Yecticatzin Espíritu porín nanquineltoacque se tanojnotzalis ten tejuan tamechmatiltijque? Pues, quema.

³ Semi nanxoxojme porín amo nancajsicamatij que Dios quipehualtij se yancuic nemilis namoyolijtic ica in chichualis den Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón amo xicnemilican que namejuan

ica namochicahualisuan san huelis nanquimajx-
itijtiyasque ne yancuic nemilis.

⁴ Nesi que semi nencajtíc san nochi ne
ohuijca yot ten nanquijyohuijque huan
nanquipanocque ya. Pero nicmati ya que amo
nencajtíc nochi namotajyohuilis.

⁵ Huan Totajtzin Dios Yejuatzin namechmactilía
in Yecticatzin Espíritu. Huan Yejuatzin
quichiutinemi mohuiscatequime namotzalan.
Huan, ¿queniu Dios quichiutoc nochi nijín?
Namechilía que Dios nochi nijín quichiutoc
amo porín namejuan nanquitacamatinemij
in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin
quichiutinemij nochi nijín porín namejuan
nantacautamatque ya ihuan Cristo cuac
nanquicacque de Yejuatzin Itajoltzin. Porín
amo aquen huelis quiyecajsicatacamati nochi in
tanahuatil de Moisés.

*Dios moyectencahuac ya ihuan in Abraham de
quitiuchiutiyás*

⁶ Huan ijcón tohuejcautat Abraham tacuautama-
tic ihuan Dios. Ica ya nojón Dios quipohuac
que yejua yolchipahuac ya huan amo quitajta-
colcuiltij oc.

⁷ Porín cuali xicmatican que nochi neques ten
tacuautamatij ihuan Cristo, yejuan nojonques
poutihuitze tecone huan de ne tohuejcautat Abra-
ham.

⁸ Huan tech in Tajoltzin de Dios ipa ixnestoc ya
achtopa que mochi huas que Dios amo quintajta-
colcuiltis oc neques ten tacuautamatij ihuan
Dios. Ta, Yejuatzin quinpohuas que yolchipauque
neques ten tacuautamatij ihuan Dios, masqui

yejuan amo poutinemij queme judíos. Ica ya nojón Dios quiliy Abraham ne achtopa ya ica nijín cualtzin tanemachtilis ijcuín: “Nejuatzin niquintiochihuas nochi in talticpacuani ica por ne motacuautamatis, tejua Abraham”.

⁹ Ica ya nojón nochi neques ten tacuautamatij ihuan Cristo, yejuan nojonques tatiochihualme de Dios, ijcón queme Dios quitiochihuac Abraham ne queman ya, porín yejua tacuautamatic ihuan Cristo.

¹⁰ Huan xicmatican que sequin taca tacuautamatij que yejuan momaquixtisque de nintajtacoluan como quiajsicatacamatij in tanahuatil de Moisés. Pero yejuan nojonques sayó tatelchihualme. Porín amo aquen huelis quiyecajsicacamatís in tanahuatil de Moisés. Huan ijcón namechilía porín in Tajtoltzin de Dios quijtoa ijcuín: “Nochi neques ten amo quiajsicacacamatinemij huan amo no cajsicachiutinemij nochi in tanahuatilme ten ijcuiliutoc tech itanahuatil de Moisés, yejuan nojonques tatelchihualme ya”.

¹¹ Huan hueyi melau nijín tajtolme que Dios amo quipohuas que yolchipahuac se acsá porín yejua cajsicacacamati in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quitajtacolcuiltis oc. Porín in Tajtoltzin de Dios quijtoa ijcuín: “Ne tagat ten Dios quipohuas yolchipahuac, yejua ne yoltinemis sen nachipa porín tacuautamati ihuan Cristo”.

¹² Huan ne tanahuatilme de Moisés amo technojnotta de tacuautamatis ihuan Cristo. Ta, ne tanahuatil sayó quijtoa ijcuín: “Nochi neques ten quiajsicachiutinemisque nochi nijín tanahuatilme, yejuan nojonques yoltinemisque porín tat-

acamatinemij”.

¹³ Huan queme tejuan amo tihuelque oc ticasicatacamatisque oc in tanahuatil de Moisés, ica ya nojón timochihuacoj titatelchihualme ya. Pero Cristo techcohuaco huan techquixtico itech ne tatelchihualis. Huan Totajtzin Dios quipohuac Cristo que Yejuatzin tatelchihual ica por tejuan topanpatica. Porín in Tajtoltzin de Dios quijtoa ijcuín: “Tatelchihualme ya nochi neques ten miquij porín quinpilojque tech se cuohuit ica por yejuan nintajtacoluan”.

¹⁴ Huan nochi nijín mochihuac ipan Cristo para que Dios huelis cajsicachihuas ya ne tenilil tenica moyectencauca ya ihuan Abraham. Huan ijcón Dios quinajsic huan no quintiochihuac ya neques ten amo judíos ica por imiquilis de Cristo Jesús. Huan ijcón Dios huelic ya techtayocolij in Yecticatzin Espíritu ijcón queme Dios moyectencauca ya, porín tejuan titacuaumatij ya ihuan Cristo.

Pablo tajtoa den chichualis den tanahuatil de Moisés huan den chichualis de ne teninil de Dios

¹⁵ Tocnihan, namechnojnotzati ica ne nexcuitil de axcan tonemilipan. Cuac se tagat quichihuas se contrato huan ica moyectencahuas de quichihuas tensá tequit, ijcuacón amo aquen huelis quiquixtilis oc nión no quitamajmaxitilis de ne contrato. Porín como ijcón se quichihuas, ijcuacón amo teyi cualtiaquiui oc ne contrato.

¹⁶ Huan ne quemanían ya Dios moyectencahuac ya ihuan in Abraham huan ihuan iconehuan de Abraham de quintiochihuas in talticpacuani ica por yejua. Pero in Tajtoltzin de Dios amo tajtoa de

teconehuan de Abraham, ijción queme yesquía miacque teconeme. Ta, in Tajtoltzín de Dios tajtoa de sayó se teconeu de Abraham. Huan nojón teconeu de Abraham, yejua ne in Cristo Temaquixtijque.

¹⁷ Ica ya nojón nicnequi namechyequilía que Dios quichijchihuac se contrato huan moyectencahuac ihuan in Abraham de quitiochiutiás. Huan Dios quitaminextico que hueyi melau ne contrato tenica moyectencauca ya ihuan Abraham. Ica ya nojón in tanahuatil de Moisés amo huelis quihuejuelos huan amo no huelis quinencajtilis san ne contrato tenica Dios moyectencahuac ihuan Abraham. Porín in tanahuatil de Moisés mochihuaco satapan que Dios moyectencauca ihuan Abraham ipan nahui ciento huan sempoal huan májtacti xiutica ya.

¹⁸ Huan tacán ticselijtiyasque ne tatiochihualis de Dios porín tictacamatinemij in tanahuatil de Moisés, ijcuación huelis tejuan san timotanilisque ne tatiochihualis ica por tejuan totequiu. Ica ya nojón ne tenilil de Dios nencajtisquía san. Pero namechilía que Dios quitamimactilij ya Abraham de nochi ne tatiochihualis tenica moyectencauca ya que quitayocolis.

¹⁹ Huan axcan namechtajtanilía ijcuín: ¿para toni cualtíac in tanahuatil de Moisés? Pues, Dios techmactilij ya in tanahuatil de Moisés para ica technextilijtihuala que titajtaColejque. Pero in tanahuatil de Moisés cualtíac sayó hasta in tonalme cuac huala ne teconeu de Abraham, yejua in Cristo Temaquixtijque ten Dios moyectencauca ya ihuan Abraham de cualtitanis. Huan ne tanahuatil de Moisés, Dios quitenahu-

atiliy ya ma quitacamatican ipueblojcahuan de Israel ica itencopaca in ángeles ten taquehualme de Dios. Huan in ángeles quimactiliayaj Moisés ne tanahuatilme, huan Moisés queme se tetajtohuijque quinpanoltiliaya in pueblojuani de Israel ne tanahuatilme.

²⁰ Pero amo monequi se tetajtohuijque cuac sayó Dios iselti tequititoc, ijcón queme quichi huac Dios cuac quitenilij Abraham ne tenilil de quiti-ochihuas.

Pablo quinmachtij in taneltocani para toni cualtíac in tanahuatil de Moisés

²¹ Huan no namechtajtanilía ijcuín: ¿xe in tanahuatil de Moisés quitzajtzacuilía ne netenilil tenica Dios moyectencauca ihuan Abraham? Ma amo ijcón xicnemilican. Porín tacán se acsá huelis quitacamati in tanahuatilme de Moisés para ijcón yoltinemis nachipa, ijcuacón quiijosnequi que Dios amo quintajtacolcuiltis oc nochi neques ten quiajsitacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quinpohuasquía yolchipauque. Pero amo melau ijcón mochihua.

²² Porín in Tajtoltzin de Dios tenextilía que nochi tejuan tiilpitocque queme presos ica in tajtacol. Huan ijcón quitalij Dios para que nochi tejuan ten titacuautamatij ihuan Cristo, ma ticselican ya ne netenilil tenica Dios moyectencauca ya ihuan Abraham que techtayocolis ne nemaquixtilis.

²³ Pero achtopa que titacuautamatisquía ihuan Cristo, ijcuacón Dios techpixtihualaya queme tipresos ica por ne tanahuatil de Moisés. Huan ijcón Dios techmatanpahuijtihualaya hasta ne

tonalme cuac Yejuatzin techajsicamatiltico de ne tacuautamatilis ihuan Cristo.

²⁴ Huan ijcón in tanahuatil de Moisés mochiutihualaya queme yesquía se acsá tapixque ten techpixinemi para ijcón techuicas huan techajxitis imaco in Cristo Temaquixtijque. Huan ijcón mochiutihuala para ma Dios ma amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, ma techpohua que tiyolchipauque cuac tejuan titacuautamatij ihuan Cristo.

²⁵ Huan queme ejcoc ya in tonalme cuac titacuautamatij ihuan Cristo, ica ya nojón amo monequis oc ne tanahuatil de Moisés para ma techpixinemis queme se tapixque.

²⁶ Porín nochi tejuan Dios techpohua tiiconehuan ya porín titacuautamatij ihuan Jesucristo in Temaquixtijque.

²⁷ Huan Dios techtephualtij imacotzinco Cristo porín nochi tejuan titaahuilme ya ica in chichualis de Cristo. Huan ijcón Cristo techyancuicataquentij ica ichichualistzin de inemilis de Yejuatzin.

²⁸ Huan axcan ma amo tiyolmachilijtinemican que tejuan titaca judíos, oso titaca griegos, oso titaquehualme titanamacme, oso titaquehualme ten amo titanamacme, oso titaca, oso tisihuame. Porín Totajtzin Dios amo techpohua que tejuan nochi tataman. Ta, Yejuatzin techpohua que tejuan tisentatamanme san tinesij iixpantzinco Dios. Porín tejuan tisepanpoutinemij ihuan Cristo Jesús.

²⁹ Huan queme tejuan tipoutinemij ihuan Cristo, ijcuacón tejuan no titecone huan ya de Abraham ica por totacuautamatilis tech Cristo.

Ica ya nojón ticselijtiyasque nochi ne netenilil tenica Dios moyectencahuac ihuan Abraham de quitayocolis.

4

¹ Nicnequi namechnojnotzas ica ne nexcuitil de axcan tonemilispán de se teconeú ten quiseliltía ixolal den itatcopaca. Huan cuac ne teconeú moiscaltijtoc oc, ijcuacán yejua quititanij nican huan nepa queme yesquía se taquehual ten tacho-hual ya, masqui ipa iaxca ya yesqui nochi ten itatcopaca pohui.

² Huan ocsequin taquehualme quimachtíaj ne teconeú huan quipalehuitiyasque hasta in tonal cuac itat quiaxcatilis in xolal.

³ Huan no ijcón mochihuaco topan tejuan ten tinentinemíaj queme coneme huan ayamo tiyecy-olmasíaj den Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón in tamachilisme den tayecanani ejecame de nican talticpac techmapachotoyaj ica ninchicahualis.

⁴ Pero ejcoc in tonal cuac nochi motamichi-huaco ya nojón ten Dios quimonequiltij ma mochihua. Ica ya nojón Totajtzin Dios cualtitanic iyotzin Conetzin. Huan se sihuat quiyolitij Yejuatzin, huan Yejuatzin quitacamatico in tanahuatil de Moisés ijcón queme se tagat judío quitacamatiniemi.

⁵ Huan Totajtzin Dios cualtitanic iyojtzin Conetzin para ma techcohuaqui huan techquixtiqui tech in chichahualis den tanahuatil de Moisés para ijcón Dios techpohua que tiitacpapiluan ya. Huan amo huelisquía timochihuanij tiitacpa-

piluan porín amo huelic tictacayecajsicamatque in tanahuatil de Moisés.

⁶ Pero axcan tejuan tiiconehuan de Dios. Ica ya nojón Totajtzin Dios techualtitanilij in Yecticatzin Espíritu ten hualehuac imaco Cristo para ijcón yetinemis toyolijtic para que ma ixnesis que nochi tejuan titeconeuhuan de Dios. Huan ne Yecticatzin Espíritu tech toyolijtic quitenehua Dios ijcuín: “Notasojtjtzin”.

⁷ Ica ya nojón nimitzilía que axcan tejava amo titaquehual ten tacohual. Ta, nimitzilía que axcan tejava tipohui titeconeuhuan de Dios. Ica ya nojón Dios mitzmactiliti nochi ten niaxca porín tipoutinemi ihuan Cristo.

Pablo quinnejmachtij in taneltocani ma amo ocsepa motecahuilican ma quinmapachojto in tanahuatil de Moisés

⁸ Huan ne achtopa ya cuac ayamo nanquixmatíaj Totajtzin Dios, ijcuacón namechmapachojtinemíaj huan namechtequitiltijtihualaya ne tata-diosme ten amo melau yoltocque.

⁹ Pero axcan namejuan nanquixmatij ya Totajtzin Dios. Oso cachi cuali ma niqijto que Totajtzin Dios namechixmatico ya. Huan queme nanquixmatij ya Totajtzin Dios, ¿queyé nanquitoc-tilisque ocsepa ne tayecanani ejecame de pohuij nican talticpac ten amo cualcui chicahualis para namechmaquixtisque? Huan queme ne tayecanani ejecame de nican talticpac nencajti san ninhuelilis, ¿queyé nanmotecahuilisque inuan que ma yejuan ocsepa namechmapachojto queme yesquía nannintaquehualuan innahuac?

¹⁰ Huan namejuan nanluititinemij tech sequin tonalme oso tech sequi metzme oso tech sequi tapoalme oso tech sequi xiume. Huan ijcón nanquinemilíaj que xa ca nojón iluichihualis huelis nanmomaquixtisque de nanotajtacoluan.

¹¹ Ica ya nojón nimoyolcuejmolojtinemi que xa nencajtíc san nochi ne tanextililis ten namechmachtijca ya.

¹² Nocnihuan, namechontatautía que namejuan xicchihuacan ijcón queme nejua nicchihuac. Porín nejua nimosecocaahuac ya de ne tanahuatil de Moisés queme yesquía amo nijudío cuac namotzalan nitequititinemic. Huan ijcón nejua nimochihuaco queme namejuan ten amo nanjudíos. Pero amo por nojón xicnemilican que nannechyoIxocolijque.

¹³ Porín namejuan cuali nanquimatinemij ya que cuac ne achtopa ya namechnojnotzato ica ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis, ijcuacón nimoajsic namohuan huan namechmachtij porín nimococoaya de nonacayo.

¹⁴ Huan nannechitiliayaj de queniu nimotztinemía de cocolis huan yejua ne namechtajyohuiltiaya. Pero namejuan amo nannechtahuelitacque huan amo no nannechmajpeuque porín ne cocolisti ten nicpiaya. Ta, cachi oc namejuan nannechselijque queme yesquía nejua níángel nitaquehual de Dios huan no nannechselijque queme yesquía nejua ni Cristo Jesús.

¹⁵ Huan axcan, ¿can yajqui nojón yolpaquilis ten nanquiyolmachiliayaj cuac namohuan niyetoya? Porín cuali nicmatoc que ne tonalme

semi nannechyoltasojtacque hasta huelis nannechtayocolisquíaj namoixtololohuan como nanuelisquíaj nanmoquixtilisquíaj.

¹⁶ Huan axcan nesi que namejuan nannechtahuelitztinemij ya sayó porín namechyecajsicamachtía ica ten melau in Tajtoltzin de Dios.

¹⁷ Pero namechilía que ne tamachtiani tacajcayahuani semi no namechvolnejnequij pero amo para namechpalehisque ica ten cuali. Ta, yejuan namechvolnejnequij porín quinequij namechsecotalisque de tejuan para ijcón namejuan cachi oc xiquintasojtacan ne tamachtiani tacajcayahuani.

¹⁸ Semi cuali cuac se quinyolnejnequis in tocnihuan pero ma mochihua sayó ica ten melahuac huan amo sayó ica tacajcayahualis. Huan nejua namechvolnejnequi, amo sayó cuac namohuan niyetinemi. Ta, masqui huejca niyetinemi pero ipa namechvolnejnectoc.

¹⁹ Noconetzitzin, namechilía que axcan ocsepa nitajyohuijtoc ica hueyi toneucayot ica por namejuan, ijcón queme cuac se sicutat tayolititi huan quimachilía hueyi tajyohuilis. Huan nicsectoca nitajyohuitiyás hasta in tonal cuac in inemilis de Cristo moajsicachihuas tech namoyolijtic.

²⁰ Semi nicnequisquía que namohuan niyetotiu para nicpatas de queniu namechnojnotzas. Pero axcan amo nicajsicamati de queniu nanquinemilijtocque namejuan.

Pablo tamachtij ica se nexcuitil den ome isihuahuan de Abraham ten monotzayaj Sara huan Agar

²¹ Huan namechilía namejúan ten nanquinequij nanquitacamatínemisque oc in tanahuatíl de Moisés para ícón nanmomaquixtisquíaj. Niquixejecoa que namejúan amo nancajsicamatíj toni quijtosnequi in tanahuatíl de Moisés.

²² In Tajtoltzín de Dios techilía que tohuejcautat Abraham quinpíac ome itelpocahuan. Se sihuat taquehual ten tanamac, yejua ne quiyolitíj se itelpocau de Abraham. Pero isihuau de Abraham, yejua ne amo taquehual tacohual; huan yejua no quiyolitíj in ocsé itelpocau de Abraham.

²³ Huan ne itelpocau de Abraham ten quiyolijtij ne sihuat taquehual ten tacohual, yejua ne yolico ícón queme nochi talticpacuani coneme yoliquij. Pero ocsé itelpocau de Abraham ten quiyolitíj ne isihuau ten amo taquehual, yejua nojón yolico porín motamichihuaco ya ne tenilil tenica Dios moyectencauca ya ihuan Abraham.

²⁴ Huan ica por nijín ome sihuame Dios technex-tílía ica se nexcuitíl. In ome sihuame quinejnehuilíaj ome contratos. Huan se contrato mochi-huaco campa ne tepet Sinaí. Huan Agar quinejnehuilía ne contrato. Huan nochi neques ten poutinemíj tech ne contrato de Sinaí, yejúan no-jonques nentinemíj queme taquehualme tana-macme ten quipíaj de quiyecajsicatacamatisque ne tanahuatíl de Moisés.

²⁵ Huan Agar quinejnehuilía ne tepet Sinaí campa talme de Arabia. Huan axcan ne Agar no quinejnehuilía ne pueblojuani judíos ten axcan quitacamatínemíj oc ne tanahuatíl de Moisés ícón queme tanahuatía desde de pueblo Jerusalén.

²⁶ Huan ne isihuau de Abraham ten amo

taquehual tanamac, yejua ne quinnejnehuilía in pueblojuani de Jerusalén ten pohui ne eluiyactzinco campa amo ongacque taquehualme tanamacme. Ica ya nojón tejuan titeconejuan den eluiyactzinco huan ompa tipoutinemij.

²⁷ Huan in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín:

Ximoyolpacti, tejua sihuat, ten amo queman tiquinpíac coneme.

Xitzajtzi ica yolpaquilis porín ayamo ticmachilij ne tonecaucayot cuac se tayolitía.

Huan nimitzilía ximoyolpacti, tejua, porín tiquinpiati cachi oc coneme huan que ne sihuat ten quipíac iconeru ihuan motacau.

²⁸ Huan axcan, tocnihuan, tejuan ticnejnehuilíaj quemene teconeju Isaac. Porín in Isaac yolico porín ipa ijcón Dios moyectencahuac ihuan Abraham. Huan tejuan no timochihuacoj titeconejuan de Dios porín ipa ijcón Dios quitenilij in Abraham que mochihuas.

²⁹ Huan tech nojón tonalme ne iconeru de Agar yolico porín in yoltanejnequilis de tagat san. Huan ne tayecancateconeju ten quitocaytijque Ismael, yejua ne quitahuelitztinemía ne ocsé teconeju Isaac ten yolico ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan tech nijín tonalme no ijcón mochiutinemi que neques ten quitacamatinemij in tanahuatil de Moisés, yejuan nojonques techtahuelitztinemij tejuan ten tiyancuicayolque ya ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu.

³⁰ Huan xicaquican toni quijtoa in Tajtoltzin de Dios ijcuín: “Xicalanquixtican ne sihuat taquehual ten tanamac ihuan niconeju, porín ne teconeju

den sihuat tanamac amo huelis quiselis ne iaxcacopaca. Ta, namechilía que quiselis ne iaxcacopaca ne teconeu ten quiyolitij ne isihuau Abraham ten amo tanamac”.

³¹ Ica ya nojón, nocnihan, xicmatican que tejuan amo tiiconehuan de ne sihuat ten taquehual tanamac. Porín amo techmapachojtinemi oc ne tanahuatil de Moisés. Ta, namechilía que tejuan tiiconehuan de ne isihuau de Abraham ten amo sihuat tanamac, porín tejuan timochihuacoj ya tiipiluan de Dios.

5

Xichipaucanemican huan ma amo namechmapachojto oc ne tanahuatilmé de Moisés

¹ Huan ne Totecotzin Cristo techtojtomac ya para ma amo tizijtzicautocan oc ica in chichualis den tanahuatil den Moisés. Ica ya nojón namechilía xicsentocacan xicautiyacan ne tanahuatil de Moisés. Huan amo ximotecahuilican oc que ma ne tanahuatil de Moisés ma namechyecana, ijcón queme se yugo quinyecantinemi in cuacuejme.

² Huan nejua ni Pablo xinechcaquilican ca cuali. Tacán namejuan namotecahuilíaj ma namechnescayotican tech namonacayo, ijcuacón ne namotacuautamatilis ten nanquipíaj ihuan Cristo nencajtiti san.

³ Huan ocsepa nicnequi namechyequilis que aquen yesqui tagat quinequis motecahuilis ma quinescayotican tech inacayo, yejua nojón quipía que quiajsicatacamatinemis in tanahuatil de Moisés nochi ten tenahuatílía.

⁴ Huan nanmosecocaque ya de Cristo namejuan ten nanquinemilíaj que Dios namechpohuas nanyolchipauque como nanquitacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Como ijcón nanquichihuj, ijcuacón nanmosecocaque ya den teicnelilis de Cristo.

⁵ In Yecticatzin Espíritu techchicahualtijoc que ma ticyolicachixtocan ica hueyi yoltacuautamatilis ne tonal cuac Dios quitamichihuas ya itequiu de techajsicamactilis ne yolchipahualis.

⁶ Huan como tejuan tipoutinemij ya ihuan Cristo Jesús, ijcuacón amo teyica cualtía oc como technescayotisque tech tonacayo oso amo technescayotisque tech tonacayo. Ta, namechilía ne ten cualtía yejua nijín: Monequi ma ticpican tacuautamatilis ihuan Cristo huan ica ne totacuautamatilis ma timosepantasojtatinemican se huan ocsé.

⁷ Huan namejuan ten cuali nantacuautamatinemij ihuan Cristo, nimoucaita que nanmotecahuilíaj que acsá namechtzajtzacuilíaj huan namechtajtolmacaj para amo xitacamatinemican den melahuac Tajtoltzin de Dios.

⁸ Huan Totajtzin Dios namechnojnotzac ya xictocilican Yejuatzin. Huan Yejuatzin amo namechtzajtzacuiliijoc de amo xitacamatican Itajtoltzin.

⁹ Amo xiquelcahuacan ne tajtolis ten quijtoa que ica in tepitzin san levadura quimajmahua nochi pantixti. Huan no ijcón tepitzin tacajcayaucatanextililis quinmajmahuilía nintacuautamatilis den ne taneltocani.

¹⁰ Nejua nitacuautamati inahuac Totecotzin

de que Yejuatzin namechpalehuis namejuan para xitaneltocacan ijcón queme namechnextilij ya. Huan ma amo xitaneltocacan de ocsé taman tanextililis. Huan aquen yesqui tagat ten namechcuatapololtijtjinemis, yejua ne ma quiyohuis in tatzacuutilis ten Dios quimactilis.

¹¹ Huan, tocnihuan, tacán ay nitamachtijtjine-misquía que monequi ma namechnescayotican tech namonacayo, ijcuacón in tayecanani judíos amo nechtajyohuiltijtjinemisquíaj oc. Pero queme nejua nitamachtijtjinemi de que Cristo momiquilij toixpatca tech in cruztzin, ica ya nojón, quema, niqinyolxocolijtoc oc ne tayecanani judíos. Porín monequi que yejuan ma tacuautamatinemican ihuan Cristo.

¹² Huan neques ten namechcuatapololtijtjine-mij de que monequi ximonescayotican tech namonacayo, yejuan nojonques nicnequisquía que yejuan melau ma motetequican para ma amo namechcuejmolocan oc de namejuan nantaneltocani de Cristo.

¹³ Huan notasojicnihuan, Cristo namechnotzac ya que amo xipoutinemican oc tech in chichahualis den tanahuatil de Moisés. Huan como nantatojtomalme ya den tanahuatil de Moisés, ica ya nojón amo xicyolnemilican que cuali huelis nanquichiutinemisque nochi in tajtacolnemilis de namejuan namotanejnequilis. Ta, namechilía ximotequitilijtjinemican se huan ocsé ica ne tetasojtalis tenica nanmosepantasojtaj.

¹⁴ Huan nochi in tanahuatil de Moisés quitamisenijtoaya ijcuín: “Xictasojta mocnihuan ijcón queme tejua timotasojta”.

15 Huan tacán namejuan nanmotehuíaj huan nanmotahuelitztinemij quemé yesquía itzcuinme ten moquejquetzomaj, ijcuacón ximoyectachilican para amo namejuan san nanmohuejuelosque de namotacuautamatilis.

Nican ixnesi ten quichiutinemi totalnamiquilis de tajtacol huan no ixnesi in taquilot ten quichihualtía ma onca in Yecticatzin Espiritu

16 Huan nejua in Pablo namechilía ijcuín: xinentinemican ica in chicahualis den Yecticatzin Espiritu huan ijcón amo cachi oc nanquichiutinemisque quemé quinejnequi namotanejnequilis de tajtacol.

17 Huan namotanejnequilis ten cuica tajtacol, yejua nojón quitehuijtinemi in Yecticatzin Espiritu. Huan no in Yecticatzin Espiritu quitehuijtinemi ne namotanejnequilis ten cuica tajtacol. Huan ne omen moixnamictinemij. Huan namejuan nanquiyolnejnequij nanquichihuasque ten cuali. Pero namejuan amo huelis nanquichihuasque ten cuali chihualisme como namechyecana ne namotanejnequilis ten cuica tajtacol.

18 Pero como in Yecticatzin Espiritu namechycantinemis, ijcuacón ne tanahuatil de Moisés amo namechmapachojtos oc.

19 Huan totanejnequilis ten cuica tajtacol, yejua nojón quichihualtía ma onca nijín tajtacolme: neques namicuani ten tasihuapapata oso tagapapata, huan neques ten amo namicuani ten tasihuapapata oso tagapapata, huan se quichiutinemi

ten amo chipahuac, huan se elihuistitinemi tech in pitzotic nemilis.

²⁰ Huan se motajtacolmaca cuac se quimohuistilijtinemis ne tatadiosme, huan cuac se monahualuijtinemi, huan cuac se tetahuelitztinemi, huan cuac se tetajtoltehuijtinemi, huan cuac se tanejxicolijtinemi, huan cuac se tecualanuijtinemi, huan cuac se yoltanemilijtinemi para sayó yejua san, huan cuac se tecualancaxejxelotjinemi, huan no cuac se tetahuelxejxelotjinemi.

²¹ Huan no se motajtacolmaca cuac se tensá moaxcatilisnequi, huan cuac se temictijtinemis, huan cuac se mohuintitinemis, huan cuac se elihuis tatacuajtinemis, huan cuac se quichiutinemis míac tataman tajtacol de nochi ten quinejnehuilía nochi nijín chihualis. Huan axcan namechnejmachtía ijcón queme namechilijca ne achtopa que neques ten quichiutinemij nijín tataman de tajtacol, yejuan nojonques Dios amo queman quinyolyecantinemis ninyolijtic ica ichicahualistzin.

²² Pero in Yecticatzin Espíritu quichihualtijtoc ma onca tech toyolo nijín taman taquilome: ma se tetasojtatinemi; huan ma se yolpactinemi; huan ma se yolseucanentinemi; huan ma se quipixtinemi paciencia; huan ma se teyolicnelijtinemi; huan ma se quichiutinemi ten cuali; huan ma se tacuautamacatagat;

²³ huan ma se yolyemancanemi; huan ma se moyecantinemi ica nejmach. Huan namechilía que amo teyi ongac tanahuatil ten huelis techtacahualtía que ma amo ticpiacan nijín taquilot.

²⁴ Huan nochi tejua ten tipoutinemij ihuan

Cristo, amo timotecahuilíaj ma techyecana oc nochi totanejnequilis ten cualcui tajtacol, ijcón queme yesquía ticmictijque ya ne totalnamiquilis ten cualcui tajtacol.

²⁵ Huan como tejuan tiyancuicayoltinemij ya ica in chichualis den Yecticatzin Espíritu, ica ya nojón ma sayó techyecantinemi in Yecticatzin Espíritu.

²⁶ Huan no ma amo timohueyimatinemican; huan ma amo timopehualtjtinemican ica cualanyot; huan ma amo timonejxicolijtinemican se huan ocsé de tejuan san.

6

Nican tajtoa de quenin ma timosepanpalehuijtinemican

¹ Huan nochihuan, tacán acsá se tocniu tanel-tocacque huetztihuetzic tech in tajtacol, ijcuacón namejuan ten namechyecantinemi in Yecticatzin Espíritu, monequi xicpalehuican ne tocniu ma quicahua ne tajtacol. Pero xicyolmajxitican ne tocniu ica ne yolyemanalis. Huan no ximotachilican namejuan san para ma amo no santajma in amocuali Satanás ma namechyoltanemililtis ica tajtacol.

² Ximosepanpalehuijtiyacan se huan ocsé namejuan namocnihuan tech nochi nintajyohuilis, huan ijcón nanquicajsicatacamatiasque in tanahuatil de Cristo, de monequi ximosepantasojtasque.

³ Huan tacán se acsá quiyolmachilía que semi hueyi chiuque masqui amo melau teyi chiuque, ijcuación yejua san moyolcajcayautoc.

⁴ Huan cada se tocníu monequi ma moixejecoltijtiu de inemilspan. Huan como quiyolmachilía que yejua chipaucanentinemi, ijcuación huelis moyolpactijtiyás ya. Porín yejua quimactoc ya que quichiutinemi sayó ten cuali. Huan ma amo mopohua yolchipahuac porín monejnehuilía ihuan ocsé tocníu taneltocacque.

⁵ Porín cada se tocníu monequi quichiutinemis in tequit ijcón queme Dios quimactilij ya.

⁶ Huan nochi neques ten quiselijtiyohue ne tanextililis de Tajtoltzin Dios, yejuan nojón monequi xicpalehuijtiyacan ne tamachtijque ica nochi tataman tapalehuilis.

⁷ Amo ximoyolcajcayahuacan namejuan san, porín amo aquen huelis quiquejquelos Dios. Porín cuali ticmatij que nochi tatocme ten in tagat motoquilis, yejua nojón taquilot quiselis in tagat.

⁸ Huan no ijcón mochihuas tech tonemilspan, que tacán se tagat motequitiltía ica tataman tachihualisme ten cualcui tajtacol, ijcuación ne tagat quiselis taxtahuil ten cualcui in miquilis. Pero ne aquen motequitiltía sayó tenica quipactijtinemis in Yecticatzin Espíritu, cuali ticmatij que ne tagat cajocui taquilot ijcón queme yejua motoquilijsa ya. Huan yejua nojón quiselis in nemilis ten amo queman tamis ica in chichualis den Yecticatzin Espíritu.

⁹ Huan ma amo queman tisiohuitij de ticchiutinemisque ten cuali. Porín como amo timoyo-

jyolcuetpatij de totacuautamatis, ijcuacón tiselijtiyasque in taxtahuil ne tonal cuac Dios qui-monequiltis.

¹⁰ Ica ya nojón namechilía nachipa cuac tihuelisque ma tiquinpalehuijtiyacan nochi tagayot. Pero no cachi oc ma tiquinpalehuijtiyacan in tocnihuan taneltocani.

Nican Pablo quinnejmachtía huan quintajpaloa in taneltocani

¹¹ Xiquitacan, namejuan nannocnihuan, axcan nipehuac namechtajcuilohuilijtoc ca huejueyi le-tras tech nijín amat tajcuilol huan nochi nijín ica nomay san nicchihua.

¹² Huan nochi neques ten namechnequilía ximonescayotican tech namonacayo, yejuan nojonques ijcón quichiutinemij para sayó quinpactisque in tayecanani judíos. Huan yejuan no ijcón quichihuj porín amo quinequij quiyohuisque ne tajyohuilis ten mochiutoc cuac titacuautamatij que in Cristo Temaquixtijque momiquilij toixpatca para quixtahuac totajtacoluan.

¹³ Huan namechilía que nochi neques tamachtiani ten monescayotijque ya tech ninnacayo, yejuan nojonques hasta amo no quiajsicatacamatij nochi in tanahuatil de Moisés. Pero yejuan namechnequilíaj ma namechnescayotican tech namonacayo para ijcón mohueyimatisque porín namechfuerzajuijque de ijcón xicchihuacan tech namonacayo.

¹⁴ Pero nejua amo nicnequi nimohueyimatinemis. Ta, sayó nicnequi nimoyolpactijtinemi

porín Totecotzin Jesucristo momiquilij ya tech in cruztzin huan quixtahuac totajtacoluan. Huan axcan nitacuautamatinemi ihuan Cristo; ica ya nojón nicpohua ne tanejnequilis ten cualcui tajtacol de nican talticpac que amo teyi ipatiu oc, queme yesquía miquet ya. Huan no in talticpacuani amo no nechueyipohuaj oc, queme yesquia nimomiquilij ya.

¹⁵ Huan queme tejuan tipoutinemij ya ihuan Cristo Temaquixtijque, ica ya nojón amo teyi techpalehuis oc como timonescayotisque tech tonacayo oso amo ticchihuasque. Ta, tejuan ticyolpactijtinemij Totajtzin Dios como tiyancuicayoltinemij ica por ichicahualis den Yecticatzin Espíritu.

¹⁶ Huan ma Dios quinyolsehui huan quinyolicneli nochi neques ten quitacamatinesque nijín totanextililisuan, porín melau yejuan poutinemij ihuantzin huan yejuan melau ipueblojcahuan de Israel ten Yejuatzin moinaxcatilij.

¹⁷ De axcan para taixpan ma amo aquen nechcuejmolocan oc, porín monextijtihuitz ya tech nonacayo que nechuitecque porín nejua niitequiticau de Totecotzin Jesucristo.

¹⁸ Huan tocnihuan, Totecotzin Jesucristo ma namechyolicnelijtiu tech namotalnamiquilis. Ma ijción mochiutiu. Amén.

In cuali tajtoltzin de Dios
New Testament in Nahuatl, Highland Puebla
(MX:azz:Nahuatl, Highland Puebla)

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Highland Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Sierra de Puebla [azz], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Highland Puebla

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

60e701b6-39f2-5a69-8623-b68184ddc7b4